Examples of prohibition

Ἑλένη: ὦ χρόνιος ἐλθὼν σῆς δάμαρτος ἐς χέρας.

Μενέλαος: ποίας δάμαρτος; μὴ θίγῃς ἐμῶν πέπλων.

Ἑλένη: ἥν σοι δίδωσι Τυνδάρεως, ἐμὸς πατήρ.

Helen: You've come back to the arms of your wife after such a long time!

Menelaus: Which wife is that? Don't touch my cloak!

Helen: The one my father Tyndareus gave to you.

Euripides Helen 566-8

μηδεὶς δ' ὑμῶν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δυσχερῶς ὑπολάβῃ· καὶ γὰρ νῦν ἀστὰς γυναῖκας πολλὰς εὑρήσετε τιτθευούσας, ἃς ὑμῖν καὶ κατ' ὄνομα, ἐὰν βούλησθε, ἐροῦμεν.

Let none of you take this in the wrong way. After all, even now you can find many citizens acting as wet-nurses, who we can name for you, if you like.

Demosthenes Speeches 57.35

μηδεὶς δ' ὑμῶν, ὦ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δυσχερῶς ὑπολάβῃ· καὶ γὰρ νῦν ἀστὰς γυναῖκας πολλὰς εὑρήσετε τιτθευούσας, ἃς ὑμῖν καὶ κατ' ὄνομα, ἐὰν βούλησθε, ἐροῦμεν.

Let none of you take this in the wrong way. After all, even now you can find many citizens acting as wet-nurses, who we can name for you, if you like.

Demosthenes Speeches 57.35

μηδαμῶς, ὦ ἄνδρες δικασταί, τοὺς πένητας ἀτιμάζετε (ἱκανὸν γὰρ αὐτοῖς τὸ πένεσθαι κακόν), μηδέ γε τοὺς ἐργάζεσθαι καὶ ζῆν ἐκ τοῦ δικαίου προαιρουμένους

Gentlemen of the jury, you should in no way dishonour the poor (being poor is bad enough for them), and you should also not dishonour those who have chosen to work and live on the path of righteousness.

Demosthenes Speeches 57.36

μηδαμῶς, ὦ ἄνδρες δικασταί, τοὺς πένητας ἀτιμάζετε (ἱκανὸν γὰρ αὐτοῖς τὸ πένεσθαι κακόν), μηδέ γε τοὺς ἐργάζεσθαι καὶ ζῆν ἐκ τοῦ δικαίου προαιρουμένους

Gentlemen of the jury, you should in no way dishonour the poor (being poor is bad enough for them), and you should also not dishonour those who have chosen to work and live on the path of righteousness.

Demosthenes Speeches 57.36

μή σε γέρον κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω
ἢ νῦν δηθύνοντ' ἢ ὕστερον αὖτις ἰόντα,
μή νύ τοι οὐ χραίσμῃ σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο·

Let me never find you again by our hollow ships, either dallying now, or else coming back again later. Otherwise your sceptre and garland of the god may not help you.

Homer Iliad 1.26-28

μή σε γέρον κοίλῃσιν ἐγὼ παρὰ νηυσὶ κιχείω
ἢ νῦν δηθύνοντ' ἢ ὕστερον αὖτις ἰόντα,
μή νύ τοι οὐ χραίσμῃ σκῆπτρον καὶ στέμμα θεοῖο·

Let me never find you again by our hollow ships, either dallying now, or else coming back again later. Otherwise your sceptre and garland of the god may not help you.

Homer Iliad 1.26-28

μηδέ τί μ' αἰδόμενος μειλίσσεο μηδ' ἐλεαίρων, ἀλλ' εὖ μοι κατάλεξον ὅπως ἥντησας ὀπωπῆς.

And do thou nowise out of ruth or pity for me speak soothing words, but tell me truly how thou didst come to behold him.

Homer Odyssey 3 96

μηδέ τί μ' αἰδόμενος μειλίσσεο μηδ' ἐλεαίρων, ἀλλ' εὖ μοι κατάλεξον ὅπως ἤντησας ὀπωπῆς.

And do thou nowise out of ruth or pity for me speak soothing words, but tell me truly how thou didst come to behold him.

Homer Odyssey 3 96

προσελθοῦσα οὖν μοι ἐγγὺς ἡ ἄνθρωπος τῆς οἰκίας τῆς ἐμῆς ἐπιτηροῦσα, εὐφίλητε ἔφη μηδεμιᾷ πολυπραγμοσύνῃ προσεληλυθέναι με νόμιζε πρὸς σέ·

So the old creature accosted me where she was on the look-out, near my house, and said,—Euphiletus, do not think it is from any meddlesomeness that I have approached you;

Lysias 1.15